

Domandi preliminari

L-Artikolu 27 tar-Regolament (UE) Nru 604/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali iddepożitata għand wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida ⁽¹⁾ (rifolmulazzjoni), mehud wahdu u flimkien mal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, għandu jiġi interpretat bħala li jobbliga, sabiex jiġi ggarantit dritt għal rikors effettiv, lill-qorti nazzjonali tiegħu inkunsiderazzjoni, fejn xieraq, elementi suċċessivi għad-deċiżjoni ta' "trasferiment Dublin"?

(¹) ĠU 2013, L 180, p. 31.

Appell ipprezentat fit-28 ta' Frar 2018 minn Mylan Laboratories Ltd, Mylan, Inc. mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Id-Disa' Awla) fit-12 ta' Diċembru 2018 fil-Kawża T-682/14: Mylan Laboratories u Mylan vs Il-Kummissjoni

(Kawża C-197/19 P)

(2019/C 164/31)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: Mylan Laboratories Ltd, Mylan, Inc. (*rappreżentanti:* C. Firth, S. Kon, C. Humpe, Solicitors, V. Adamis, avukat)

Parti ohra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

L-appellanti jitlobu li l-Qorti tal-Ġustizzja jogħgħobha:

- tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali fil-Kawża T-682/14 Mylan Laboratories Ltd u Mylan Inc. vs Il-Kummissjoni Ewropea, sa fejn il-Qorti Ġenerali tiċhad it-talba tagħhom għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tad-9 ta' Lulju 2014 ⁽¹⁾ fil-Każ AT.39612 — Perindopril (Servier) sa fejn din tirrigwarda lill-appellanti; jew
- tannulla jew tnaqqas sostanzjalment l-ammont tal-ammont tal-multa; u/jew
- tibgħat il-kawża lura quddiem il-Qorti Ġenerali sabiex din tagħti deċiżjoni konformement mas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja; u
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż legali u spejjeż u nfiq iehor esposti mill-appellanti b'rabta ma' din il-kawża u għal kwalunkwe miżura ohra li l-Qorti tal-Ġustizzja jidhrilha xierqa.

Aggravji u argumenti prinċipali

Insostenn tal-appell tagħhom, l-appellanti jinvokaw il-hames aggravji li ġejjin:

1. L-ewwel aggravju: il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta ddecidiet li Matrix u Les Laboratoires Servier kienu kompetituri potenzjali meta sar il-ftehim bonarju.

L-ewwel parti: il-Qorti Ġenerali kkonkludiet b'mod żbaljat li l-Kummissjoni setgħet tqis li l-ftehim Niche-Matrix kien jippermetti li Matrix u Niche jiġu kklassifikati bhala kompetituri potenzjali.

It-tieni parti: il-Qorti Ġenerali wettqet applikazzjoni żbaljata tal-kriterji legali applikabbli għall-kompetizzjoni potenzjali meta kkonkludiet li Matrix u Servier kienu kompetituri potenzjali meta sar il-ftehim bonarju.

2. It-tieni aggravju: il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta ddecidiet li l-ftehim bonarju kellu l-għan li jirrestringi l-kompetizzjoni.

L-ewwel parti: il-Qorti Ġenerali kkonkludiet b'mod żbaljat li ftehim bonarju fil-qasam tal-privattivi jista' jkollu bhala għan ir-restrizzjoni tal-kompetizzjoni anki jekk il-kliem ta' dan il-ftehim jaqa' taht il-kamp ta' applikazzjoni tal-privattiva.

It-tieni parti: il-Qorti Ġenerali wettqet żball meta ddeduciet l-eżistenza ta' restrizzjoni tal-kompetizzjoni bis-sugġett minn allegata incitazzjoni minhabba l-hlas imwettaq minn Servier lil Matrix.

It-tielet parti: il-Qorti Ġenerali wettqet żball bil-mod kif hija ddeduciet l-eżistenza ta' incitazzjoni fid-dawl tal-hlas irċevut minn Matrix.

3. It-tielet aggravju: il-Qorti Ġenerali wettqet żball meta rrifjutat li teżamina l-klassifikazzjoni tal-ftehim bonarju mill-Kummissjoni bhala restrizzjoni tal-kompetizzjoni minhabba l-effett.
4. Ir-raba' aggravju: il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta ddecidiet li Mylan Inc. eżercitat influwenza determinanti fuq l-aġir ta' Matrix matul il-perijodu rilevanti.
5. Il-hames aggravju: il-Qorti Ġenerali kisret l-Artikolu 23 tar-Regolament Nru 1/2003 ⁽²⁾ u l-principji ta' nullum crimen, nulla poena sine lege u ta' ċertezza legali meta ddecidiet li setgħet tiġi imposta multa fuq ir-rikorrenti f'dik il-kawża.

⁽¹⁾ Sommarju tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tad-9 ta' Lulju 2014 relatat mal-proċedura skont l-Artikoli 101 u 102 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (Il-Każ AT.39612 — Perindopril (Servier)) (notifika bid-dokument C(2014) 4955), ĠU 2016, C 393, p. 7.

⁽²⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Diċembru 2002 fuq l-implimentazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni mniżżlin fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 8, Vol. 2, p. 205).

Appell ippreżentat fit-28 ta' Frar 2019 minn Teva UK Ltd, Teva Pharmaceuticals Europe BV, Teva Pharmaceutical Industries Ltd mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Id-Disa' Awla) fit-12 ta' Diċembru 2018 fil-Kawża T-679/14, Teva UK Ltd et vs Il-Kummissjoni

(Kawża C-198/14 P)

(2019/C 164/32)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: Teva UK Ltd, Teva Pharmaceuticals Europe BV, Teva Pharmaceutical Industries Ltd (rappreżentanti: D. Tayar, avocat, A. Richard, avocate)

Partijiet ohra fil-proċedura: European Generic medicines Association AISBL (EGA), Il-Kummissjoni Ewropea